



Desbrozadora inalámbrica de 20 cm (8")

Nº de modelo 51467—Nº de serie 319000001 y superiores

Form No. 3425-130 Rev D

Manual del operador



Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, contáctenos en www.Toro.com o llame al teléfono gratuito 1-800-237-2654 (EE. UU.) o 1-800-248-3258 (Canadá) antes de devolver este producto.

Usted puede ponerse en contacto directamente con Toro en www.Toro.com si desea información sobre productos y accesorios, si necesita localizar un distribuidor, buscar datos completos sobre su garantía o registrar su producto.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

- C. **Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2. Seguridad eléctrica

- A. **La clavija de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para el enchufe. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra.** *El uso de clavijas sin modificar y enchufes con toma de tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- B. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (masa).** *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo hace tierra.*
- C. **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de los bordes cortantes y de las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- D. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si entra agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.*
- E. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) en AUS o por un dispositivo de interrupción de masa (GFI) en EE. UU.**

El uso de un RCD o GFI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- A. **Manténgase alerta, esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- B. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *El uso de equipos de protección personal como mascarillas, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, en condiciones apropiadas, reducirá el riesgo de lesiones personales.*
- C. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes**

Normas generales de seguridad

ADVERTENCIA: Cuando se utilizan aparatos de jardinería eléctricos, es necesario observar unas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

Lea todas las instrucciones.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere siempre a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

1. Seguridad de la zona de trabajo

- A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente.*
- B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las*



de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.

- D. **No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- E. **Utilice la ropa adecuada. No lleve ropas o joyas sueltas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- F. **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**
4. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- A. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- B. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- C. **Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- D. **Guarde bajo techo los aparatos que no se están utilizando.** Cuando no se están utilizando, los aparatos deben guardarse en un lugar seco, en alto o bajo llave, y fuera del alcance de los niños.
- E. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- F. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Una herramienta de corte bien mantenida con filos bien afilados es más fácil de controlar y hay menos probabilidades de que se agarrote.
- G. **Utilice la herramienta eléctrica según lo indicado en estas instrucciones y de la manera prevista para cada tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.
- H. **Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento.**
5. **Mantenimiento**
- El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente

calificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Sólo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

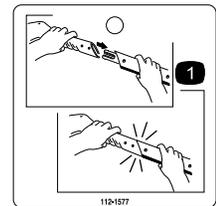
6. Seguridad de las baterías

- A. No cargue el aparato bajo la lluvia o en lugares húmedos.
- B. No utilice aparatos alimentados por batería bajo la lluvia.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Pegatinas de seguridad e instrucciones

Importante: Hay pegatinas de seguridad e instrucciones colocadas cerca de zonas de potencial peligro. Sustituya cualquier pegatina dañada y reponga las que falten.



decal112-1577

112-1577

1. Introduzca la mayor cantidad de cable posible en la sección central antes de ensamblar la empuñadura.

TORO

CLASS 2 BATTERY CHARGER

PART NO : 127-7003
 MODEL NO : SF15B-145040DU-C
 INPUT: 100-240Vac
 50/60Hz 0.5A (max)
 OUTPUT : 14.5V = 400mA

EFFICIENCY LEVEL (VI) **BC**
BFP

UL E198424 LISTED

RED - CHARGING
 GREEN - READY FOR USE

YYWW
 Made in China

SHINING FAIR

decal127-7003b

En la Pieza N° 127-7003

CAUTION:
 DRY LOCATION USE ONLY

WARNING:
DO NOT REMOVE THIS TAG
 TO REDUCE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE UNIT TO WATER OR OPERATE UNIT ON WET LOCATIONS. MADE IN CHINA
 CLASS 2 BATTERY CHARGER PART NO. 127-7003
 USE ONLY TO CHARGE 12V LEAD-ACID TYPE RECHARGEABLE BATTERY NOT TO EXCEED 3.6Ah
 INPUT: 100-240VAC 50/60Hz 0.5A(max)
 OUTPUT: 14.5VDC 400mA SF15B-145040DU-C
 SEE INSTRUCTION MANUAL FOR USE IN COUNTRIES OTHER THAN THE U.S.A.

CUIDADO:
 NO SE EXPONGA A LA LLUVIA, SOLO PARA SER USADO EN AREAS INTERIORES.

ADVERTENCIA:
NO quite esta etiqueta
 PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO SE EXPONGA ESTA UNIDAD AL AGUA NI SE OFERE SOBRE TERRENO HUMEDOS.
 HECHO EN CHINA SF15B-145040DU-C
 CARGADOR DE LA BATERIA PIEZA NO. 127-7003
 UTILICE SOLO PARA CARGAR UNA BATERIA RECARGABLE DE TIPO DE ACIDO DE 12V PARA NO EXCEDER 3.6Ah
 SALIDA: 14.5 VDC 400 mA
 VEASE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA USO EN PAISES QUE NO SEAN LOS EE.UU.

ATTENTION:
 NE PAS EXPOSER A LA PLUIE, POUR USAGE A L'INTERIEUR SEULEMENT.

AVERTISSEMENT:
N'ENLEVEZ PAS CETTE ETIQUETTE
 AFIN DE REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A L'EAU OU FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SUR UN SOL MOUILLE.
 FAIT EN CHINE SF15B-145040DU-C
 CHARGEUR DE BATTERIE PIECE NO. 127-7003
 UTILISER SEULEMENT POUR CHARGER LA BATTERIE RECHARGEABLE DE TYPE ACIDE DE 12V NE PAS EXCEDER 3.6Ah.
 PUISSANCE 100-240 VAC 50/60Hz 0.5A(max)
 SORTIE 14.5 VDC 400 mA
 VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DANS DES PAYS AUTRE QUE LES ETATS-UNIS.

decal127-7003a

En la Pieza N° 127-7003

WARNING: To reduce the risk of eye injury, use safety glasses.
 • To reduce the risk of electric shock, do not expose unit to water or operate on wet ground.
 • Do not operate without guards in place. • Personal injury could be caused by contact with rotating line.
 • Read and understand operator's manual. • Use only .065 nylon monofilament line.
 For more information, please visit www.toro.com/C2/R095.

AVERTISSEMENT: • Pour réduire le risque de blessure d'œil, les lunettes de sécurité. • Ne pas exposer à l'eau afin d'éviter ou fonctionner sur sol humide les risques d'électrocution. • Ne pas utiliser sans les protections en place. • Le fil rotatif pourrait causer des blessures en cas de contact. • Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. • Utiliser uniquement un fil de coupe mono-filament en nylon de 1.5mm.
 Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/C2/R095.

TORO

PATENT: www.ticopets.com The Toro Co., Bloomington, MN USA Country of Origin: PRC
 Model/Modèle: 51467 12 V D.C./12 V C.C.
 8 Inch Cut/ Trimmer / Coupe - bordure de 20 cm.

CHARGE ONLY WITH TORO CHARGER NO. 127-7003. FOR SPOOL REPLACEMENT USE TORO MODEL NO. 8180 OR 8181. ON/ONHOURS RECHARGER À L'USAGE DU CHARGEUR TORO RÉFÉRENCE 127-7003. POUR REMPLACER LA BOBINE, UTILISER LE MODÈLE TORO RÉFÉRENCE 8080 OU 8181.

CONTAINS SEALED LEAD BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. BATTERIE AU PLOMB ETANCHE À RECYCLER OU DÉPOSER SUIVANT LES RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

UL LISTED TO COMPATIBLE WITH ELECTRIC GARDENING APPLIANCE JD 43344 138-6695

decal138-6695

138-6695

Montaje

1

Montaje de la desbrozadora

No se necesitan piezas

Procedimiento

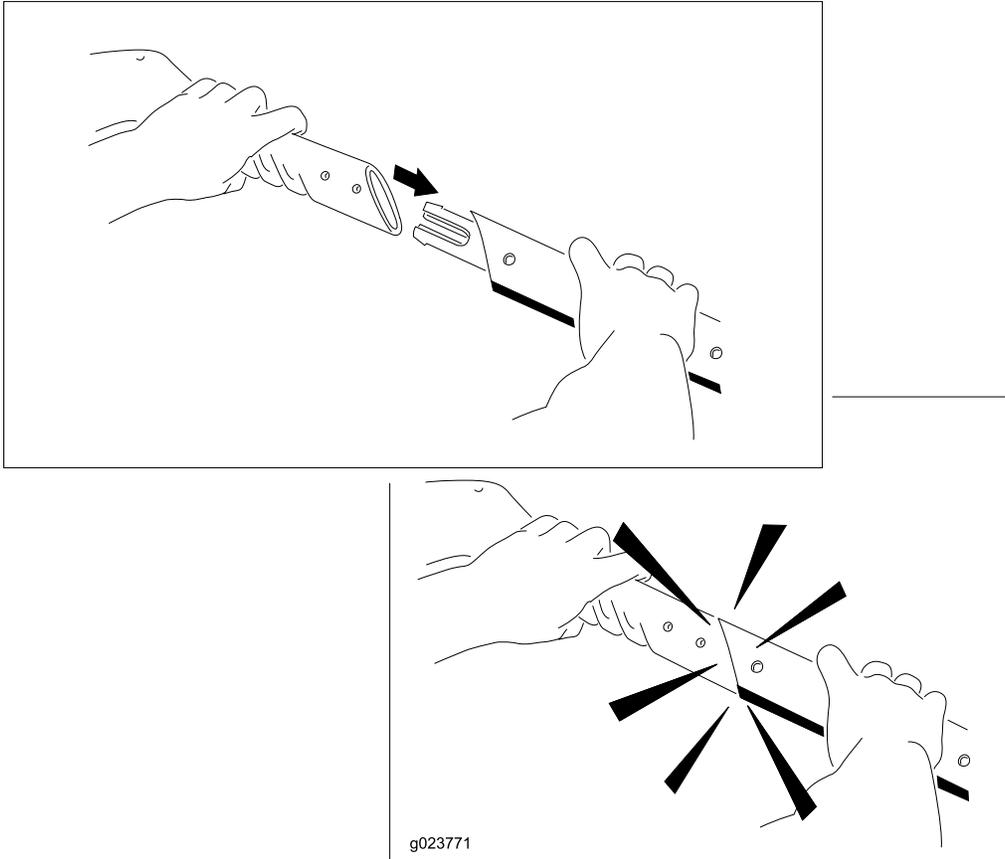


Figura 1

g023771

2

Instalación del protector

No se necesitan piezas

Procedimiento

Coloque el protector haciendo presión (Figura 2).

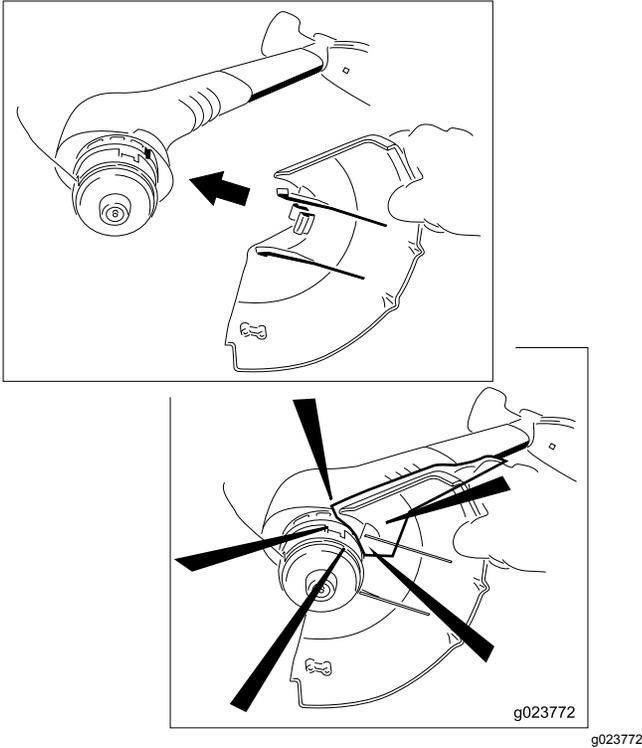


Figura 2

Operación

Cómo cargar la batería

Cargue la batería durante 24 horas o hasta que cambie a verde el indicador de carga del cargador antes de primer uso, y luego después de cada uso.

Importante: Cargue la batería siempre después de cada uso. Si guarda el aparato con la batería descargada se reducirá la vida de la batería. Esta batería de plomo-ácido no tiene memoria, y no necesita descargarse completamente antes de ser cargada.

1. Inserte la clavija del cargador en el enchufe de la desbrozadora (Figura 3).

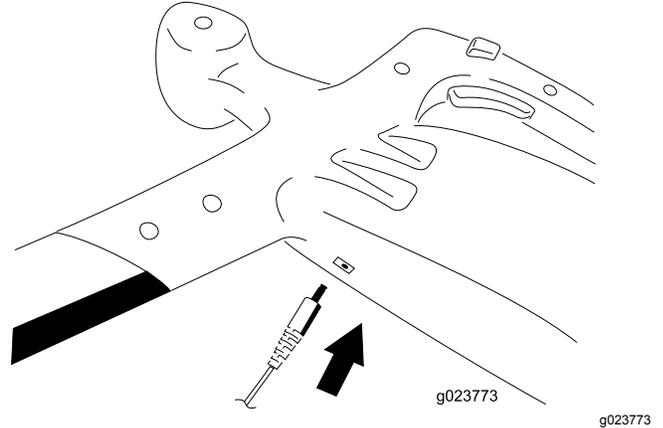


Figura 3

Importante: Utilice únicamente el cargador suministrado con la desbrozadora o un cargador, que puede adquirir en un Distribuidor Toro Autorizado.

2. Conecte el cargador a una toma de corriente.

Nota: El indicador de carga se ve rojo durante la carga de la batería; cambia a verde cuando la batería está completamente cargada o cuando la desbrozadora no está conectada.

3. Cargue la batería durante 24 horas o hasta que el indicador cambie a verde.
4. Desconecte el cargador de la toma de corriente y de la desbrozadora.

Nota: El indicador de carga siempre está encendido mientras la desbrozadora está conectada al cargador y a la toma de corriente; permanece encendido incluso cuando la batería está totalmente cargada.

Cómo arrancar la desbrozadora

Presione el botón lateral y apriete el gatillo (Figura 4).

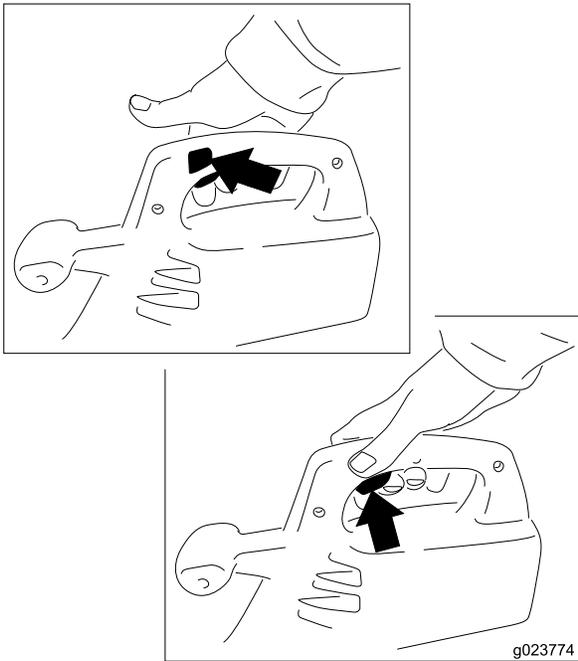


Figura 4

Cómo parar la desbrozadora

Suelte el gatillo.

Consejos de uso

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la desbrozadora está en marcha, el cabezal de corte gira. Si usted toca el hilo de corte o el cabezal de corte, puede lesionarse.

- Mantenga el cabezal de corte alejado de sus pies y de otras personas.
- Asegúrese de que el cabezal de corte se ha parado y que la desbrozadora está desenchufada antes de invertirla. No arranque la desbrozadora cuando está invertida.

⚠ ADVERTENCIA

Durante la operación, la desbrozadora puede arrojar objetos hacia el operador o hacia otras personas, causando lesiones.

- Lleve gafas de seguridad u otra protección ocular adecuada, pantalón largo y zapatos mientras utiliza la desbrozadora.
- No utilice la desbrozadora para perfilar los bordes de tierra.
- Mantenga a otras personas y animales alejados de la zona de trabajo.

Para reducir el desgaste del hilo y mejorar el rendimiento de corte, utilice las siguientes técnicas:

- Inspeccione la zona a cortar en busca de alambres, cuerdas u objetos similares que pudieran enredarse en el hilo giratorio. Retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la desbrozadora.
- Utilice la desbrozadora únicamente cuando la hierba y las malas hierbas están secas.
- Mueva la desbrozadora lentamente, introduciéndola y retirándola de la zona a cortar (Figura 5).

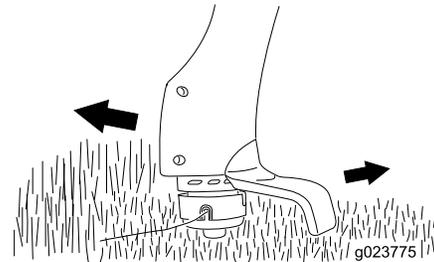


Figura 5

- Para cortar hierba o malas hierbas de más de 20 cm (8") de altura, empiece en la parte superior de la hoja y vaya bajando paulatinamente.
- **No fuerce la desbrozadora.** Deje que la misma punta del hilo de nylon realice el corte, sobre todo a lo largo de los muros.
- **No arrastre el carrete de la desbrozadora por el suelo mientras corta.**
- Después de cada uso, alargue un poco el hilo para evitar que ésta se retraiga dentro del cabezal de corte.
- No es posible cargar demasiado la desbrozadora. Durante la temporada de corte, déjela siempre conectada al cargador mientras no la está usando.
- Guarde la desbrozadora en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y otras fuentes de calor.

Cómo alargar el hilo

La punta del hilo de corte se desgastará durante el uso y reducirá la anchura de corte.

Para aumentar la longitud del hilo, golpee el carrete contra el suelo con la desbrozadora en marcha (Figura 6).

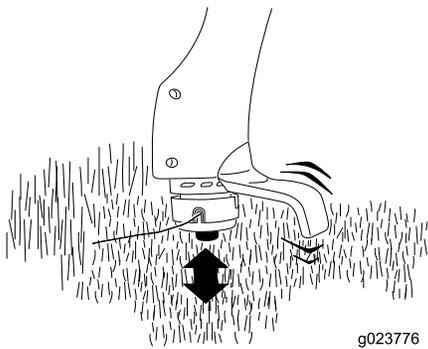


Figura 6

⚠ CUIDADO

Si usted no instala correctamente el carrete y la tapa, la desbrozadora podría arrojarlos durante la operación, causando lesiones al operador o a otras personas.

Asegúrese de instalar correctamente el carrete y la tapa, fijando las dos pestañas de bloqueo de la tapa en la carcasa del carrete.

1. Apriete la pestaña de cada lado de la tapa (Figura 7).

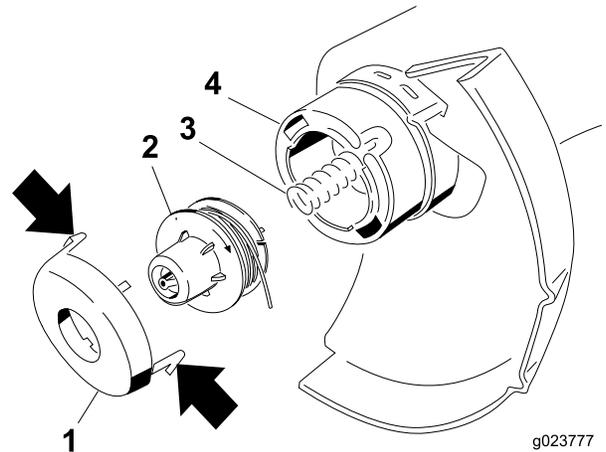


Figura 7

- | | |
|------------|-------------------------------|
| 1. Tapón | 3. Muelle |
| 2. Carrete | 4. Cabezal de la desbrozadora |

Nota: La cuchilla situada debajo del protector cortará el hilo automáticamente a la longitud correcta.

Importante: Siga estas precauciones para asegurar el rendimiento óptimo del hilo:

- No sujete el carrete contra el suelo.
- Golpee el carrete solamente una vez para alargar el hilo. Si necesita una mayor longitud de hilo, espere unos segundos antes de golpear el carrete de nuevo.
- No deje que el hilo quede demasiado corto.
- Mantenga la longitud del hilo igual al diámetro total de corte siempre que sea posible.
- Si el hilo no se alarga de vez en cuando, se desgastará hasta el ojal. Cuando la desbrozadora se para, el hilo tiene a relajarse y puede retraerse dentro del cabezal de corte. Si esto ocurre, retire el carrete, vuelva a pasar el hilo por el ojal y monte el carrete en la desbrozadora.

Cómo cambiar el hilo

Para cambiar el hilo, usted puede adquirir un carrete nuevo de hilo (modelo nº 88185 ó 88045) o adquirir hilo a granel (1.6 mm [0.065"] de diámetro, 3 m [10 pies] de largo) para enrollar en el carrete antiguo. Puede adquirir ambos en su Distribuidor Autorizado.

⚠ CUIDADO

Si utiliza otro hilo que no sea el hilo de nylon monofilamento Toro de 1.6 mm (0.065") de diámetro, podría cortar la ropa y la piel causando lesiones y/o sobrecargar el motor, y posiblemente causar un incendio o una descarga eléctrica.

No utilice alambre, cuerda normal, cuchillos de plástico ni ningún hilo o elemento de corte que no sea el hilo de nylon monofilamento Toro de 1.6 mm (0.065") de diámetro, con longitud máxima de 3 m (10 pies).

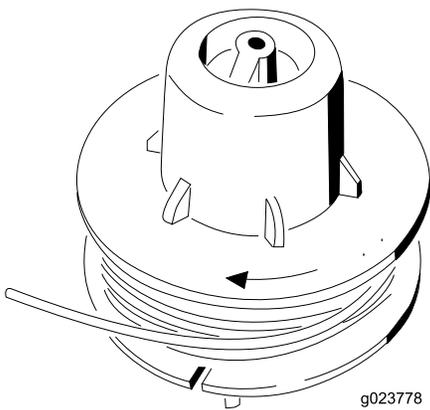
El carrete puede desgastarse durante el uso normal, y será necesario cambiarlo de vez en cuando.

Nota: Si el hilo se enreda o si se rompe a la altura del ojal, pare la desbrozadora, retire el carrete según se describe a continuación, pase el hilo por el ojal y vuelva a montar el carrete en el cabezal.

Nota: Es posible que tenga que utilizar un destornillador para apretar las pestañas de la tapa si la desbrozadora es nueva.

Nota: Si el muelle se cae del cabezal de la desbrozadora, instale el muelle antes de instalar el carrete y la tapa.

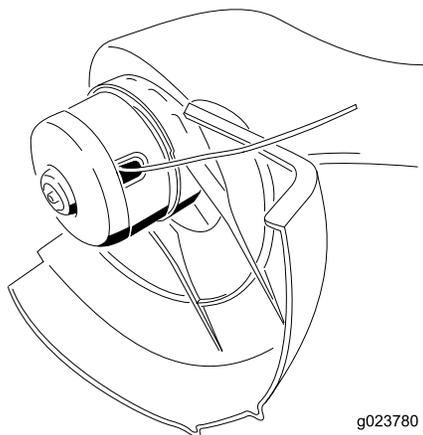
2. Si queda algún resto de hilo de corte (debe quedar un trozo corto), retírelo y deséchelo.
3. Limpie a fondo el cabezal de la desbrozadora. Asegúrese de que no hay piezas dañadas o desgastadas.
4. Para enrollar hilo nuevo en el carrete, siga estos pasos:
 - A. Enganche un extremo del hilo en la ranura del carrete, dejando que sobresalga no más de 3 mm (1/8"), empujando el extremo del hilo hasta el final de la ranura.
 - B. Enrolle el hilo en el sentido que marca la flecha del carrete, de forma homogénea, en el canal del carrete (Figura 8).



g023778

g023778

Figura 8



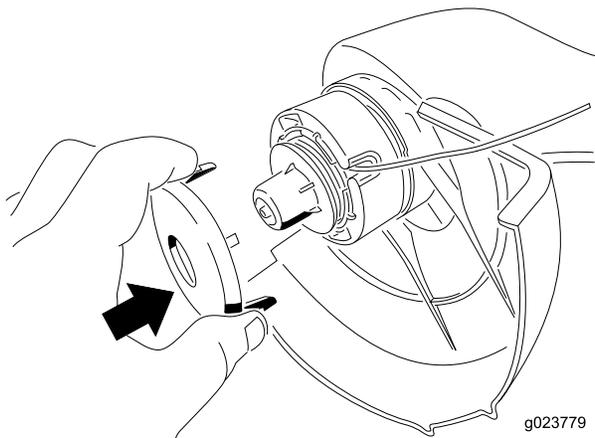
g023780

g023780

Figura 10

La desbrozadora no funcionará correctamente si el hilo se enrolla en sentido contrario, si el extremo del hilo sobresale más de 3 mm ($\frac{1}{8}$ "), o si el hilo se enrolla sobrepasando el borde exterior del carrete.

5. Desenrolle no más de 76 mm (3") de hilo del carrete (hilo nuevo o reutilizado) y sujete el hilo y el carrete para evitar que se desenrolle.
6. Sujetando el hilo y el carrete, coloque la tapa en el carrete.
7. Inserte el hilo en el ojal, alineando las pestañas de la tapa con las ranuras del cabezal de corte.
8. Apriete las pestañas y empuje hacia abajo la tapa y el carrete hasta que la tapa quede bloqueada (Figura 9).



g023779

g023779

Figura 9

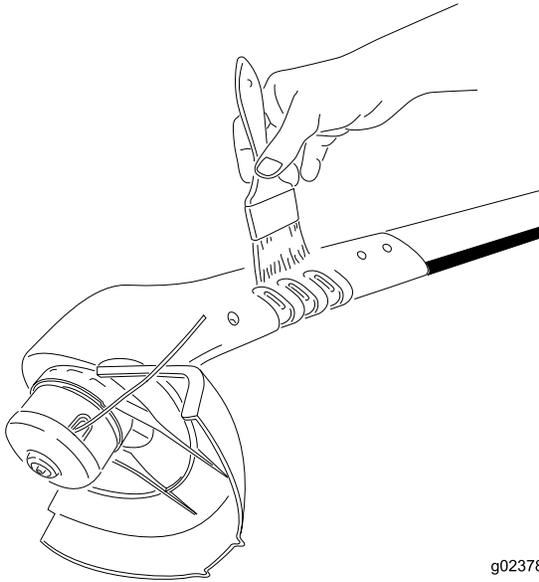
Nota: Es posible que tenga que girar el carrete para que termine de encajar.

Una vez correctamente instalado, el cabezal de corte debe tener el aspecto que muestra Figura 10.

Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

- Limpie la desbrozadora pasando un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**
- Limpie o rasque toda acumulación de residuos y recortes del cabezal y del carrete de la desbrozadora.
- Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
- Elimine cualquier suciedad de las entradas de aire (Figura 11).



g023781

g023781

Figura 11

Importante: Mantenga las entradas de aire libres de hierba y suciedad para evitar que se sobrecaliente el motor.

Cómo deshacerse de la batería

Si la batería ya no mantiene la carga, usted podrá adquirir una batería nueva en un Servicio Técnico Autorizado quien se la instalará. Si desea desechar la desbrozadora, retire y recicle la batería antes de hacerlo.

1. Retire los 8 tornillos que sujetan las dos mitades de la sección de la empuñadura, y sepárelas.
2. Retire la batería y desconéctela de los cables.
3. Deseche la desbrozadora.
4. Recicle la batería de plomo/ácido según la normativa local.

Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si necesita mantenimiento, lleve el producto a un Servicio Técnico Autorizado de

Almacenamiento

Si no va a utilizar la desbrozadora durante más de un mes, desconecte el cargador de la toma de corriente y de la desbrozadora una vez que ésta se haya cargado por completo. No guarde la desbrozadora con el cargador enchufado. Si almacena la desbrozadora en un lugar caldeado, se reducirá la vida de la batería. Si es necesario guardar la desbrozadora en un lugar caldeado, cargue la batería durante 24 horas cada 2 o 3 meses si no se utiliza.

Notas:

Notas:

Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 "no es lo mismo que una decisión legal sobre la 'seguridad' o la 'inseguridad' de un producto". Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visite <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de "sin riesgo significativo"; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley es aplicable en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son obligatorias bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

¿Por qué incluye Toro esta advertencia?

Toro ha optado por proporcionar a los consumidores la mayor cantidad posible de información para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compra y utiliza. Toro proporciona advertencias en ciertos casos basándose en sus conocimientos sobre la presencia de uno o más productos químicos de la lista, sin evaluar el nivel de exposición, puesto que la lista no incluye límites de exposición para todos los productos químicos que contiene. Aunque la exposición que provocan los productos Toro puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría "sin riesgo significativo", Toro ha optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si Toro no proporcionara estas advertencias, podría ser demandada por el Estado de California o por particulares bajo la Proposición 65, y estar sujeta a importantes sanciones.